

REQUERIMENTO DA APROVAÇÃO DE TRANSFERÊNCIA DO INQUILINO DA HABITAÇÃO PROVINCIAL

ano mês dia
年 月 日

Exmo. Sr. Governador da província de Shizuoka
Ilmo. Sr. Diretor da Corporação Pública Jutaku Kyokyu Kousha

| | | | |
|--------------------------|---|------------|-------------|
| Nome do Danchi 住宅名 | Danchi 団地 | bloco 棟 | apto. 号室 |
| Nome do titular 入居者氏名 | (F) | | |
| | (Caso for preenchido pelo titular, não é necessário carimbar) | | |
| Telefone 電話番号 | Residencial 自宅: Celular 携帯: | | |

De acordo com o requerimento, solicito a aprovação da transferência do inquilino, conforme abaixo:
次のとおり入居の承継の承認を受けたいので申請します。

| | | |
|---|--|--|
| Nome do titular anterior 前入居者氏名 | | |
| Em katakana | | Relação com o titular anterior 前入居者との関係 |
| Nome do novo titular 新入居者氏名 | | |
| Motivo da transferência (Circular no número correspondente) 承継事由 | 1 Falecimento 死亡 2 Mudança 退去 () | |
| Pessoa qualificada para transferência (Circular o número correspondente) 承継資格 | 1 Cônjuge 配偶者 2 Idoso(a) 高齢者 3 Deficiente físico, etc 障害者等 () | |
| Casos especiais 特に居住の安定を図る 必要がある事情 | | |

Observações 備考

- 1 Documentos à anexar: Consulte a Corporação Pública. 添付書類については公社と相談してください。
- 2 Haverá possibilidade de pedirmos referências à polícia para confirmar que o inquilino e os familiares não fazem parte de grupos mafiosos. 申請者及び同居しようとする者が暴力団員でないことを確認するため、警察本部長に照会することがあります。